

FOGLIO FEDERALE

Anno XIII^o.

Berna, 2 aprile 1930.

Volume I.

Si pubblica di regola una volta la settimana. Prezzo: Fr. 1 l'anno per gli abbonati paganti al Foglio ufficiale del Cantone Ticino e per gli abbonati di lingua italiana al Foglio ufficiale del Cantone dei Grigioni, e fr. 10 per i soli abbonati al Foglio Federale.

Amministrazione: *Tipografia Cantonale Grassi & C.*, Bellinzona.

Termine d'opposizione: 17 giugno 1930.

Decreto federale

che approva

il protocollo del 14 settembre 1929, concernente la revisione dello statuto della Corte permanente di giustizia internazionale.

(Del 15 marzo 1930.)

L'ASSEMBLEA FEDERALE

DELLA

CONFEDERAZIONE SVIZZERA,

visto il messaggio del Consiglio federale del 27 dicembre 1929,

decreta:

Art. 1.

Il protocollo del 14 settembre 1929 concernente la revisione dello statuto della Corte permanente di giustizia internazionale è approvato.

Art. 2.

Il presente decreto è sottoposto, in conformità al decreto federale del 5 marzo 1920 concernente l'accessione della Svizzera alla Società delle Nazioni, alle disposizioni dell'articolo 89, secondo capoverso, della Costituzione federale, concernente la promulgazione delle leggi federali.

Art. 3.

Il Consiglio federale è incaricato dell'esecuzione del presente decreto.

Così decretato dal Consiglio nazionale,

Berna, 12 marzo 1930.

Il Presidente: E. PAUL GRABER.

Il Segretario: G. BOVET.

Così decretato dal Consiglio degli Stati,

Berna, 15 marzo 1930.

Il Presidente: MESSMER.

Il Segretario: KAESLIN.

Il Consiglio federale decreta :

Il presente decreto federale sarà pubblicato, in virtù dell'articolo 89, secondo capoverso, della Costituzione federale e dell'art. 3 della legge del 17 giugno 1874 concernente le votazioni popolari sulle leggi e i decreti federali.

Berna, 15 marzo 1930.

Per ordine del Consiglio federale svizzero,

Il Cancelliere della Confederazione :

KAESLIN.

Data della pubblicazione : 19 marzo 1930.

Termine d'opposizione : 17 giugno 1930.

Decreto federale che approva il protocollo del 14 settembre 1929, concernente la revisione dello statuto della Corte permanente di giustizia internazionale. (Del 15 marzo 1930.)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1930
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	14
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	02.04.1930
Date	
Data	
Seite	319-320
Page	
Pagina	
Ref. No	10 148 983

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.